

Séance ordinaire du 6 novembre 2018

Le comité exécutif de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire le mardi six novembre deux mille dix-huit à neuf heures trente-cinq, à la salle du comité de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Lévis.

Sont présents: les membres du comité exécutif Serge Côté, Brigitte Duchesneau, Guy Dumoulin, Clément Genest et Janet Jones, formant quorum sous la présidence du président Gilles Lehouillier.

Assistent à la séance : Gaétan Drouin, directeur général adjoint – services de proximité (partiellement), Christian Tanguay, directeur général adjoint – services administratifs, Geneviève Côté, attachée de presse du Bureau de la mairie, Marc-Antoine Trudel, directeur du Bureau de la mairie, et Marlyne Turgeon, secrétaire.

CE-2018-12-16**Adoption de l'ordre du jour**

Il est résolu d'adopter l'ordre du jour de la séance du comité exécutif du 6 novembre 2018.

CE-2018-12-17**Dépôt du rapport de projections des revenus et des dépenses du trésorier au 30 septembre 2018 pour l'année 2018**

[Document d'aide à la décision FIN-TRE-2018-014](#)

Le rapport de projections des revenus et des dépenses au 30 septembre 2018, est déposé, à titre d'information.

Il est résolu de déposer ce rapport à la prochaine séance du conseil de la Ville.

CE-2018-12-18**Approbation du procès-verbal des séances des 29 et 30 octobre 2018.**

Il est résolu d'approuver le procès-verbal de la séance extraordinaire du comité exécutif tenue le 29 octobre 2018 et celui de la séance ordinaire tenue le 30 octobre 2018.

CE-2018-12-19**Besoin de main-d'œuvre à la Direction du service de police**

[Document d'aide à la décision GCH-2018-069](#)

Il est résolu de reconduire le poste de capitaine à la planification opérationnelle à la Direction du service de police et d'autoriser la Direction de la gestion du capital humain à procéder au comblement de ce poste, ainsi que de tout poste laissé vacant par ce mouvement de main-d'œuvre.

CE-2018-12-20**Appel de la décision rendue par la Cour d'appel dans le litige opposant la Ville à madame Albertine Leclerc et demande de soutien financier auprès des unions municipales**

[Document d'aide à la décision DAJ-2018-009](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville :

- d'entreprendre les démarches requises afin de porter en appel devant la Cour suprême la décision rendue le 26 septembre 2018 par la Cour d'appel, dans le litige opposant la Procureure générale du Québec à madame Albertine Leclerc et mettant en cause la Ville de Lévis et le Procureur général du Canada (dossier 200-10-003330-177);
- de présenter une demande d'aide financière auprès des différentes unions municipales, afin de soutenir la Ville dans le litige l'opposant à madame

Albertine Leclerc dans le cadre de l'appel à la Cour suprême du jugement de la Cour d'appel rendu le 26 septembre 2018 ;

- de demande l'intervention de la Procureure générale du Québec, afin de soutenir la Ville.

CE-2018-12-21

Calendrier des séances ordinaires du comité exécutif pour l'année 2019

[Document d'aide à la décision GRE-2018-208](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'adopter le calendrier des séances ordinaires du comité exécutif pour l'année 2019, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision GRE-2018-208.

CE-2018-12-22

Calendrier des séances ordinaires du conseil de la Ville pour l'année 2019

[Document d'aide à la décision GRE-2018-209](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'établir le calendrier des séances ordinaires du conseil de la Ville pour l'année 2019 aux dates et heures indiquées en annexe à la fiche de prise de décision GRE-2018-208.

CE-2018-12-23

Aide financière au Service d'entraide de St-Jean-Chrysostome

[Document d'aide à la décision GRE-2018-242](#)

Il est résolu d'accorder une aide financière de 750 \$ au Service d'entraide de St-Jean-Chrysostome, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

CE-2018-12-24

Aide financière au Carrefour Christ-Roi

[Document d'aide à la décision GRE-2018-243](#)

Il est résolu d'accorder une aide financière de 500 \$ au Carrefour Christ-Roi, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

CE-2018-12-25

Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité au bénéfice du Club lions de Saint-Romuald inc.

[Document d'aide à la décision GRE-2018-244](#)

Il est résolu d'autoriser les membres du conseil de la Ville Brigitte Duchesneau et Janet Jones et tout autre membre intéressé à participer à l'activité organisée au bénéfice du Club lions de Saint-Romuald inc., le 10 novembre 2018 à Lévis, et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

CE-2018-12-26**Aide financière à la Maison des aînés de Lévis**
[Document d'aide à la décision GRE-2018-249](#)

Il est résolu d'accorder une aide financière de 5 000 \$ à la Maison des aînés de Lévis, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

CE-2018-12-27**Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité au bénéfice du Centre de pédiatrie sociale de Lévis**
[Document d'aide à la décision GRE-2018-252](#)

Il est résolu d'autoriser le membre du conseil de la Ville Janet Jones et tout autre membre intéressé à participer à l'activité organisée au bénéfice du Centre de pédiatrie sociale de Lévis, le 14 novembre 2018 à Lévis, et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

CE-2018-12-28**Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité au bénéfice du Club lions de Breakeyville inc.**
[Document d'aide à la décision GRE-2018-253](#)

Il est résolu d'autoriser les membres du conseil de la Ville Karine Lavertu et Michel Turner et tout autre membre intéressé à participer à l'activité organisée au bénéfice du Club lions de Breakeyville inc., le 17 novembre 2018 à Lévis, et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

CE-2018-12-29**Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité de la Chambre de commerce de Lévis**
[Document d'aide à la décision GRE-2018-255](#)

Il est résolu d'autoriser les membres du conseil de la Ville Serge Côté, Brigitte Duchesneau, Guy Dumoulin, Clément Genest, Janet Jones et Fleur Paradis et tout autre membre intéressé à participer à l'activité organisée au bénéfice de la Chambre de commerce de Lévis, le 13 novembre 2018 à Lévis, et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

CE-2018-12-30**Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité de la Chambre de commerce de Lévis**
[Document d'aide à la décision GRE-2018-256](#)

Il est résolu d'autoriser les membres du conseil de la Ville Isabelle Demers,

Brigitte Duchesneau, Ann Jeffrey, Janet Jones, Karine Laflamme, Karine Lavertu et Fleur Paradis et tout autre membre intéressé à participer à l'activité organisée au bénéfice de la Chambre de commerce de Lévis, le 22 novembre 2018 à Lévis, et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

CE-2018-12-31

Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité de la Chambre de commerce de Lévis

[Document d'aide à la décision GRE-2018-258](#)

Il est résolu d'autoriser les membres du conseil de la Ville Isabelle Demers et Janet Jones et tout autre membre intéressé à participer à l'activité organisée au bénéfice de la Chambre de commerce de Lévis, le 29 novembre 2018 à Lévis, et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

CE-2018-12-32

Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité de la Chambre de commerce de Lévis

[Document d'aide à la décision GRE-2018-259](#)

Il est résolu d'autoriser les membres du conseil de la Ville Serge Côté, Isabelle Demers, Steve Dorval, Brigitte Duchesneau, Guy Dumoulin, Mario Fortier, Clément Genest, Ann Jeffrey, Janet Jones, Karine Laflamme, Réjean Lamontagne, Amélie Landry, Fleur Paradis et Michel Turner et tout autre membre intéressé à participer à l'activité organisée au bénéfice de la Chambre de commerce de Lévis, le 4 décembre 2018 à Lévis, et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

CE-2018-12-33

Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité au bénéfice de la Fondation Québec philanthrope

[Document d'aide à la décision GRE-2018-261](#)

Il est résolu d'autoriser les membres du conseil de la Ville Brigitte Duchesneau et Janet Jones et tout autre membre intéressé à participer à l'activité organisée au bénéfice de la Fondation Québec philanthrope, le 14 novembre 2018 à Québec, et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

CE-2018-12-34

Aide financière à Rues principales Saint-Romuald inc.

[Document d'aide à la décision GRE-2018-264](#)

Il est résolu d'accorder une aide financière de 500 \$ à Rues principales Saint-Romuald inc., pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

CE-2018-12-35**Modification de la résolution CE-2018-05-51 « Aide financière à la Société canadienne du cancer »**

Document d'aide à la décision

Il est résolu de modifier la résolution CE-2018-05-51 « Aide financière à la Société canadienne du cancer » par le remplacement, à l'alinéa, du montant de « 1 000 \$ » par le montant de « 1 500 \$ ».

CE-2018-12-36**Désignation de membres de la communauté à la commission consultative de l'environnement**

[Document d'aide à la décision ENV-2018-023](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville de désigner monsieur Denis Poirier et madame Suzanne Langevin à titre de membres de la communauté siégeant à la commission consultative de l'environnement.

CE-2018-12-37**Acquisition du lot 3 019 655 du cadastre du Québec et engagement de la Ville (rue Saint-Joseph, secteur Lévis)**

[Document d'aide à la décision INF-BI-2018-063](#)

Il est résolu d'acquérir le lot 3 019 655 du cadastre du Québec au prix de 1 \$, avec la garantie légale et aux autres conditions énoncées à la fiche de prise de décision INF-BI-2018-063, conditionnellement à l'obligation pour le propriétaire d'effectuer au préalable la démolition des bâtiments et autres dépendances dessus construits, et de livrer le terrain conforme aux consignes émises, ces travaux de démolition entraînant selon la réglementation actuelle, la perte de droits acquis et tout droit de reconstruction, respectant ainsi l'engagement de la Ville envers le ministère de la Sécurité publique, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par la Ville et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

CE-2018-12-38**Entente intermunicipale à intervenir avec la Ville de Québec concernant la fourniture de services en matière de formation policière, de fourniture d'un simulateur de conduite de véhicules moteurs et le prêt d'un terrain**

[Document d'aide à la décision POL-2018-012](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville de conclure l'entente intermunicipale à intervenir avec la Ville de Québec, concernant la fourniture de services en matière de formation policière, de fourniture d'un simulateur de conduite de véhicules moteurs et le prêt d'un terrain, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision POL-2018-012, et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

CE-2018-12-39**Modification des règlements d'emprunt fermés et annulation du pouvoir d'emprunt**

[Document d'aide à la décision FIN-TRE-2018-015](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville de modifier les règlements d'emprunt, compte tenu, le cas échéant, des appropriations du fonds général et des subventions reçues, par le remplacement des montants de la dépense et de l'emprunt par ceux énumérés en annexe à la fiche de prise de décision FIN-TRE-2018-015, et de demander au ministère des Affaires municipales et de l'habitation d'annuler les soldes résiduels de chacun de ces règlements dans ses registres, tels qu'ils sont précisés à cette fiche de prise de décision.

CE-2018-12-40**Projet de règlement modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement (ajout d'une dérogation en zone inondable pour la rivière Aulneuse à la suite de l'entrée en vigueur du Règlement RV-2018-17-84 modifiant le Règlement RV-2015-15-04 sur le schéma d'aménagement et de développement)**

[Document d'aide à la décision URBA-2018-133](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision URBA-2018-133. Ce projet de règlement, qui est nécessaire pour tenir compte de la modification du schéma d'aménagement et de développement apportée par le Règlement RV-2018-17-84, a pour objet l'ajout d'une dérogation en zone inondable visant la construction d'une passerelle piétonne traversant la rivière Aulneuse.

CE-2018-12-41**Projet de règlement modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement (ajout d'usages compris dans les classes d'usages C300 et C312 dans la zone C0908, route Lagueux, secteur Saint-Étienne-de-Lauzon)**

[Document d'aide à la décision URBA-2018-151](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision URBA-2018-151. Ce projet de règlement a pour objet d'autoriser, dans la zone C0908, l'usage véhicules récréatifs, compris dans la classe d'usages C300 Véhicules lourds (camions, autobus, véhicules récréatifs, bateaux, avions, machineries industrielles ou agricoles, équipements et accessoires d'entretien motorisé lourd (tondeuse, souffleuse, remorque, etc.), et l'usage entretien, mécanique, remorquage, réparation, remisage ou stationnement de véhicules récréatifs, compris dans la classe d'usages C312 Entretien, mécanique, remorquage, réparation, remisage ou stationnement de véhicules lourds (autobus, camion, etc.) ou de machinerie agricole et de prévoir des normes applicables à ces usages.

CE-2018-12-42

Projet de règlement modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement (ajout de la classe d'usages I102 Produits pharmaceutiques et médicaments, zone I0438, Parc industriel Bernières, secteur Saint-Nicolas)
[Document d'aide à la décision URBA-2018-161](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision URBA-2018-161. Ce projet de règlement a pour objet de permettre, dans la zone I0438, la classe d'usages I102 Produits pharmaceutiques et médicaments et de prévoir les normes applicables à cette classe d'usages.

CE-2018-12-43

Financement de la dépense relative à la mise à jour et à l'évolution des systèmes de gestion des permis et des adresses et avenant à une entente intermunicipale à intervenir avec la Ville de Longueuil concernant l'utilisation d'un logiciel de gestion
[Document d'aide à la décision URBA-2018-178](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville, pour financer la dépense relative à la mise à jour et l'évolution des systèmes de gestion des permis et des adresses, d'affecter un montant de 100 000 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de cinq ans, par versements égaux, et ce, à compter de l'an 2019 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

Il est également résolu de recommander au conseil de la Ville de conclure l'avenant à une entente intermunicipale à intervenir avec la Ville de Longueuil concernant l'utilisation d'un logiciel de gestion, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision URBA-2018-178, et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

CE-2018-12-44

Modification du contrat pour le traçage de lignes de rues
[Document d'aide à la décision APP-2018-145](#)

Il est résolu de modifier le contrat pour le traçage de lignes de rues (appel d'offres 2016-50-33), attribué par la résolution CV-2016-05-59, au montant de 69 000 \$, avant TPS et TVQ, selon l'avis de modification annexé à la fiche de prise de décision APP-2018-147, étant donné que cette modification constitue un accessoire au contrat accordé et qu'elle ne change pas la nature de celui-ci, suivant les motifs indiqués en annexe à cette fiche de prise de décision.

CE-2018-12-45

Modification du contrat pour la construction d'une nouvelle piste cyclable sur la rue Jérôme-Demers (secteur Saint-Nicolas)
[Document d'aide à la décision APP-2018-147](#)

Il est résolu de modifier le contrat pour la construction d'une nouvelle piste cyclable sur la rue Jérôme-Demers (secteur Saint-Nicolas) (appel d'offres 2016-50-114), attribué par la résolution CV-2016-10-51, au montant de 58 399,95 \$, avant TPS et TVQ, selon l'avis de modification annexé à la fiche de prise de décision APP-2018-147, étant donné que cette modification constitue un accessoire au contrat accordé et qu'elle ne change pas la nature de celui-ci, suivant les motifs indiqués en annexe à cette fiche de prise de décision.

CE-2018-12-46

Modification du contrat pour la fourniture de services professionnels en architecture et en ingénierie pour la construction d'un complexe aquatique multifonctionnel

[Document d'aide à la décision APP-2018-150](#)

Il est résolu de modifier le contrat pour la fourniture de services professionnels en architecture et en ingénierie pour la construction d'un complexe aquatique multifonctionnel (appel d'offres 2016-55-140), attribué par la résolution CV-2016-20-81, au montant de 14 500 \$, avant TPS et TVQ, selon l'avis de modification annexé à la fiche de prise de décision APP-2018-150, étant donné que cette modification constitue un accessoire au contrat accordé et qu'elle ne change pas la nature de celui-ci, suivant les motifs indiqués en annexe à cette fiche de prise de décision.

CE-2018-12-47

Dépôt des listes de certains contrats au 30 septembre 2018

[Document d'aide à la décision APP-2018-154](#)

Les listes suivantes de certains contrats au 30 septembre 2018, sont déposées, à titre d'information :

- liste de tous les contrats comportant une dépense de plus de 25 000 \$ conclus par le comité exécutif du 1^{er} janvier au 30 septembre 2018 (article 477.3, 1^{er} alinéa, de la *Loi sur les cités et villes*);
- liste de tous les contrats comportant une dépense de plus de 2 000 \$ conclus par un fonctionnaire ou une employée ou un employé du 1^{er} janvier au 30 septembre 2018, avec une même cocontractante ou un même cocontractant lorsque l'ensemble de ces contrats comporte une dépense totale qui dépasse 25 000 \$ (article 477.3, 2^e alinéa, de la *Loi sur les cités et villes*);
- liste de tous les contrats conclus et des autorisations de dépenses effectuées par un fonctionnaire ou une employée ou un employé du 1^{er} au 30 septembre 2018 (articles 477.3, 3^e alinéa et 477.2, 5^e alinéa, de la *Loi sur les cités et villes*).

Il est résolu de déposer ces listes au conseil de la Ville, à titre d'information.

CE-2018-12-48

Option de renouvellement du contrat de fourniture et de livraison de carburant et d'huile à chauffage

[Document d'aide à la décision APP-2018-155](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'exercer l'option de renouvellement d'une durée d'une année prévue au contrat de fourniture et de livraison de carburant et d'huile à chauffage (appel d'offres 2015-50-103), à Philippe Gosselin et associés ltée, pour une dépense estimée à 2 329 572 \$, avant toutes les taxes applicables (taxe provinciale et fédérale sur le carburant, taxe de mesures relatives au transport en commun applicable sur l'essence, TPS, TVQ et tout autre taxe qui pourrait être décrétée), le tout conformément aux termes et conditions de l'appel d'offres et à la soumission produite par l'adjudicataire.

CE-2018-12-49

Attribution du contrat pour la fourniture du service de déneigement des accès aux édifices municipaux

[Document d'aide à la décision APP-2018-156](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'attribuer le contrat pour la fourniture du service de déneigement des accès aux édifices municipaux, projet A (appel d'offres 2018-50-88), à 9261-1318 Québec inc., faisant affaires sous le nom Signalisation J.M.B., au prix mentionné à sa soumission, pour une dépense estimée à 281 942,40 \$, avant TPS et TVQ, conformément au devis et à sa soumission.

CE-2018-12-50

Rejet des soumissions pour le remplacement du plancher de la passerelle suspendue du parc des Chutes-de-la-Chaudière

[Document d'aide à la décision APP-2018-157](#)

Il est résolu de rejeter, à toutes fins que de droit, les soumissions reçues le 15 octobre 2018 pour le remplacement du plancher de la passerelle suspendue du parc des Chutes-de-la-Chaudière (appel d'offres 2018-50-95).

CE-2018-12-51

Attribution du contrat pour la démolition de bâtiments situés au 5796 et 5816, rue Saint-Laurent (secteur Lévis) et décret de travaux (Appel d'offres 2018-50-87)

Document d'aide à la décision APP-2018-149

Il est résolu d'attribuer le contrat pour la démolition de bâtiments situés au 5796 et 5816, rue Saint-Laurent (secteur Lévis) (appel d'offres 2018-50-87), à Construction Marc Bolduc inc., au prix mentionné à sa soumission, pour une dépense estimée à 239 490 \$, avant TPS et TVQ, conformément au devis et à sa soumission, et de décréter ces travaux.

CE-2018-12-52

Financement de la dépense relative à l'acquisition de véhicules légers

[Document d'aide à la décision INF-EM-2018-009](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville, pour financer la dépense relative à l'acquisition de véhicules légers, d'affecter un montant de 200 000 \$

aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de cinq ans, par versements égaux, et ce, à compter de l'an 2019 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

CE-2018-12-53

Règlement modifiant le Règlement RV-2016-15-62 concernant la circulation de certains types de véhicules hors-route sur certains chemins publics

[Document d'aide à la décision GEN-2018-080-R-1](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'adopter le Règlement modifiant le Règlement RV-2016-15-62 concernant la circulation de certains types de véhicules hors-route sur certains chemins publics, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision GEN-2018-080-R-1. Ce règlement a pour objet de régir le passage des motoneiges sur une partie de l'accotement de la rue John-A.-Scott (secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville), du chemin Filteau, du chemin Aubin et de la rue de Bernières (secteur Saint-Nicolas).

CE-2018-12-54

Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité au bénéfice de la Fondation musique en tête

[Document d'aide à la décision GRE-2018-272](#)

Il est résolu d'autoriser le membre du conseil de la Ville Janet Jones et tout autre membre intéressé à participer à l'activité organisée au bénéfice de la Fondation musique en tête, le 7 novembre 2018 à Lévis, et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

CE-2018-12-55

Levée de la séance

La séance est levée à 13 h.

Gilles Lehouillier, président
du comité exécutif

Marlyne Turgeon, secrétaire
du comité exécutif
